

GEMEINDE ENNEBERG
Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI MAREBBE
Provincia di Bolzano - Alto Adige

COMUN DE MAREO
PROVINZIA DA BALSAN

Steuerkodex – Cod. Fisc. 81004190211
501644

MWST.-Nr. - Part. IVA 00581260213

☎ (0474) 501023 Fax (0474)

**REGOLAMENTO
SUL SERVIZIO DI
NOTIFICAZIONE**

**VERORDNUNG
BETREFFEND DEN
ZUSTELLDIENST**

**REGOLAMONT POR
LE SORVISC DE
NOTIFICAZIUN**

DEL

DER

DAL

**COMUNE DI
MAREBBE**

**GEMEINDE
ENNEBERG**

**COMUN DE
MAREO**

Approvato con delibera consiliare
n. 47/2019 del 16.12.2019.

Genehmigt mit Gemeinderats-
beschluss Nr. 47/2019 vom
16.12.2019.

Aproé con deliberaziun de Consëi
de Comun nra. 47/2019 dai
16.12.2019.

Indice	Inhaltsverzeichnis	Indesc
Art. 1 <u>OGGETTO</u>	Art. 1 <u>GEGENSTAND</u>	Art. 1 <u>ARGOMONT</u>
Art. 2 <u>DEFINIZIONE DI NOTIFICAZIONE</u>	Art. 2 <u>DEFINITION DER ZUSTELLUNG</u>	Art. 2 <u>DEFINIZIUN DLA NOTIFICAZIUN</u>
Art. 3 GESTIONE DEL SERVIZIO	Art. 3 VERWALTUNG DES DIENSTES	Art. 3 GESTIUN DAL SORVISC
Art. 4 <u>LA RELATA DI NOTIFICA</u>	Art. 4 <u>DER ZUSTELLBERICHT</u>	Art. 4 <u>LA RELAZIUN DE NOTIFICAZIUN</u>
Art. 5 <u>NOTIFICA A MEZZO POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA</u>	Art. 5 <u>ZUSTELLUNG MITELS ZERTIFIZIERTER ELEKTRONISCHER POST</u>	Art. 5 <u>NOTIFICAZIUN TRES POSTA ELETRONICA ZERTIFICADA</u>
Art. 6 <u>REGISTRAZIONE DELLE NOTIFICAZIONI</u>	Art. 6 <u>REGISTRIERUNG DER ZUSTELLUNGEN</u>	Art. 6 <u>REGISTRAZIUN DLES NOTIFICAZIUNS</u>
Art. 7 <u>NOTIFICHE DI ATTI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE</u>	Art. 7 <u>ZUSTELLUNGEN DER RECHTSAKTEN DER GEMEINDE</u>	Art. 7 <u>NOTIFICAZIUNS DE AC' DL'AMINISTRAZIUN DE COMUN</u>
Art. 8	Art. 8	Art. 8

NOTIFICAZIONI DEGLI
ATTI DI ALTRE
AMMINISTRAZIONI
PUBBLICHE

ZUSTELLUNG DER
RECHTSAKTEN VON
ANDEREN ÖFFENTLICHEN
VERWALTUNGEN

NOTIFICAZIUN DAI AC' DE
D'ATRES
AMINISTRAZIUNS
PUBLICHES

Art. 9

NOTIFICHE TRAMITE MES-
SI NOTIFICATORI
DIPENDENTI DI ENTI
AFFIDATARI DELLA
RISCOSSIONE DELLE
ENTRATE

Art. 9

ZUSTELLUNGEN DURCH
ZUSTELLBOTEN
ANGESTELLT BEI
KÖRPERSCHAFTEN MIT
AUFTRAG ZUR
EINTREIBUNG DER
EINNAHMEN

Art. 9

NOTIFICAZIUN TRES MÉSC
DE NOTIFICAZIUN
DEPENDONC' DE ËNC'
CON ENCIARIA DE
SCUDIMONT DLES
ENTRADES

Art. 10

NORME TRANSITORIE

Art. 10

ÜBERGANGSREGELUNG

Art. 10

NORMES TRANSITORES

Art. 11

ENTRATA IN VIGORE DEL
REGOLAMENTO

Art. 11

INKRAFTTREten DER VE-
RORDNUNG

Art. 11

JÜDA EN FAZIUN DAL
REGOLAMONT

Art. 1

OGGETTO

1. Questo regolamento, in attuazione dell'articolo 6 della legge regionale del 03.05.2018, n. 2, disciplina la notificazione degli atti del Comune di Marebbe, o, su richiesta degli interessati aventi diritto, di altri atti.

Art. 1

GEGENSTAND

1. Diese Verordnung regelt in Anwendung des Artikels 6 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 die Zustellung der Rechtsakten der Gemeinde Enneberg, oder, auf Anfrage der interessierten Berechtigten, anderer Rechtsakten.

Art. 2

DEFINIZIONE DI NOTIFICAZIONE

1. La notificazione è l'atto con il quale i soggetti abilitati ai sensi del presente regolamento portano un atto a conoscenza del destinatario con le particolari formalità previste dal codice di procedura civile o da altre disposizioni in materia, e nel conseguarlo, stendono una relata di notifica in duplice originale, che costituisce documentazione dell'avvenuta notifica.

Art. 2

DEFINITION DER ZUSTELLUNG

1. Die Zustellung ist ein Verwaltungsakt, mit welchem die im Sinne der vorliegenden Verordnung befähigten Personen dem Empfänger einen Rechtsakt nach den besonderen Vorgaben der Zivilprozessordnung oder nach den Bestimmungen anderer Sachbereiche zur Kenntnis bringen und bei dessen Aushändigung einen Zustellbericht in zweifacher Originalausfertigung verfassen, der die erfolgte Zustellung belegt.

Art. 3

GESTIONE DEL SERVIZIO

1. Il Comune svolge il servizio di notificazione dei propri atti o, su richiesta di altre amministrazioni pubbliche, di altri atti nell'ambito del territorio comunale scegliendo una delle seguenti forme:

- avvalendosi di propri dipendenti, che ai sensi dell'articolo 1, commi 158, 159 e 160, della legge n. 296/2006 previa frequenza, con esito positivo, di un apposito corso di preparazione e qualificazione, organizzato a cura del comune stesso oppure

Art. 1

ARGOMONT

1. Cösc regolamont regolamen - tēia, en atuažiun dal articul 6 dla lege regionala dai 03.05.2018, nra. 2, la notificaziun dai ac' dal Comun de Mareo, o, sön ieranza dai enteressêis co á le dërt, de d'atri ac'.

Art. 3

VERWALTUNG DES DIENSTES

1. Die Gemeinde führt den Zustelldienst für die eigenen Rechtsakte oder auf Anfrage von anderen öffentlichen Körperschaften für deren Rechtsakte auf dem eigenen Gemeindegebiet aus, in dem sie eine der nachfolgenden Formen auswählt:

- durch das eigene Personal, das gemäß Artikel 1, Absätze 158, 159 und 160 des Gesetzes Nr. 296/2006 nach erfolgreichen Besuch eines Lehrganges, der von der Gemeinde selbst oder vom Südtiroler Gemeindenverband organisiert

Art. 3

GESTIUN DAL SORVISC

1. Le Comun fej le sorvisc de notificaziun de sü ac' o, sön domanda de d'atres amministraziuns publiches, de d'atri ac' tal teritore de Comun, se chirinn fora öna de cöstes formes:

- tres sü dependonc', co á aladô dal art. 1, comi 158, 159 y 160, dla lege nra. 296/2006 frecuente con suzès en curs aposte de preparaziun y cualificaziun, organizé dal Comun enstës o dal Consorz dai Comun, y co vën nominês o enciarîês con en

a cura del Consorzio dei Comuni, vengono nominati e incaricati con un unico formale provvedimento emanato congiuntamente dal segretario comunale e dal sindaco quali messi notificatori e quali messi comunali, attribuendogli in tal modo le competenze di entrambe le figure notificatorie;

- affidando il servizio a soggetti terzi, che garantiscono il corretto svolgimento del servizio di notifica, attraverso la stipula di una convenzione; la convenzione disciplina le modalità di esecuzione del servizio di notifica nonché le condizioni economiche.

2. Gli incaricati sopradetti, chiamati messi notificatori-messi comunali, nello svolgimento delle relative mansioni, rivestono la qualifica di pubblico ufficiale e provvedono, secondo le norme del codice di procedura civile o delle particolari disposizioni, nel caso in cui trattasi di atti inerenti la materia tributaria, alla notificazione degli atti.

wird, mittels einer vom Gemeindesekretär und vom Bürgermeister gemeinsam zu erlassenden Verfügung zum Zustellungsbeauftragten und zum Gemeindediener beauftragt wird, sodass diesem Personal die Kompetenzen beider Zustellungsfiguren übertragen werden;

- durch die Übertragung des Dienstes mittels Abschluss einer Vereinbarung an Dritte, sofern die korrekte Ausführung des Zustelldienstes gewährleistet wird; die Vereinbarung regelt die Modalitäten der Durchführung des Zustelldienstes sowie die wirtschaftlichen Bedingungen.

2. Die obgenannten Beauftragten, genannt Zustellboten-Gemeindediener, sind bei der Ausführung der betreffenden Obliegenheiten Amtspersonen und besorgen nach den Bestimmungen der Zivilprozeßordnung oder nach den besonderen Vorschriften, wenn es sich um das Steuerwesen betreffende Rechtsakten handelt, die Zustellung der Rechtsakten.

provedimont formal su dé fora dal secretér de comun y dal ombolt deboriada desco mès de notificaziun y desco mès de comun, a na moda ch'al i vén en sciö sorandé les competonze de entrames les figöres de notificaziun;

- très la sorandada dal sorvise à têrzi, co garantësc na esecuzion corëta dal sorvise de notificaziun très na convenziun; la convenziun regolamentëia les modalités d'esecuzion dal sorvise de notificaziun desco ince les condiziuns economics.

2. I enciariës soradic', co á en nom mèsc de notificaziun-mèsc de comun, sorantò la cualifica de publich ofizial y fistidiëia, aladô dles normes dal codesc de prozedöra zivila y dles desposizioni particolares, tal cajo ch'ara se trata de ac' co reverda le ciamp dles cultes, ala notificaziun dai ac'.

Art. 4

LA RELATA DI NOTIFICA

1. La relata di notifica può variare in base alla procedura da porre in essere e, a seconda dei casi, deve indicare la persona alla quale è consegnato l'atto, l'ora della consegna, il luogo della consegna oppure le ricerche anche anagrafiche eseguite, i motivi della mancata consegna e le notizie raccolte sulla reperibilità del destinatario.
2. La relata, da stendersi in doppie originale, è sottoscritta dal

Art. 4

DER ZUSTELLBERICHT

1. Der Zustellbericht kann sich aufgrund der Formvorschriften ändern und muss, je nach dem, die Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde, die Uhrzeit und den Ort der Aushändigung oder die durchgeführt auch meldeamtlichen Erhebungen, die Gründe der nicht erfolgten Zustellung und die in Bezug auf die Auffindbarkeit des Empfängers gesammelten Informationen angeben.
2. Der Zustellbericht in zweifacher Originalausfertigung muss vom

Art. 4

LA RELAZIUN DE NOTIFICAZIUN

1. La relaziun de notificaziun pò se müde aladô dles prescrizioni sön la prozedöra da mëter a jí, y, aladô dai caji, mëssera dé dant la porsona, a chëra ch'al i è gnü sorandé l'at, l'ora dla sorandada, le pòst dla sorandada o les archirídes anagrafiches fates, les rajuns por chères ch'al n'è nia gnü fat la sorandada y les enformaziuns coûdes adöm sön la reperibilité dal destinatar.
2. La relaziun de notificaziun, da scriti fòra te dui originai, vén so-

messo e costituisce atto pubblico, che fa fede fino a querela di falso, in ordine alla attività che il messo attesta di aver svolto. L'originale dell'atto notificato, unitamente ad un esemplare della relata, viene restituito all'ufficio richiedente.

Zustellboten unterzeichnet werden und stellt eine öffentliche Urkunde mit Beweiskraft über die vom Zustellboten durchgeführten Aktivitäten dar. Die Urkunft des zugestellten Rechtsaktes wird gemeinsam mit dem Zustellbericht dem beantragen Amt übermittelt.

tescrita dal mès y costituësc en at publich, è proa d'attività che le mès atestëia da avëi fat. L'original dal at notifiché, adöm con la relaziun de notificaziun, i vën dé zoruch al ofize co l'à ierada.

Art. 5

NOTIFICA A MEZZO POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA

1. Avuto riguardo alle disposizioni contenute nel Codice di Procedura Civile (art. 149-bis C.P.C.), se non è fatto espresso divieto dalla legge, la notificazione può eseguirsi a mezzo posta elettronica certificata, anche previa estrazione di copia informatica del documento cartaceo.

Art. 5

ZUSTELLUNG MITTELS ZERTIFIZIERTER ELEKTRONISCHER POST

1. Sofern nicht ausdrücklich vom Gesetz verboten, kann die Zustellung unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Zivilprozeßordnung (Art. 149-bis ZPO) mittels zertifizierter elektronischer Post erfolgen, auch nachdem aus dem Rechtsakt in Papierform eine digitale Kopie erstellt wurde.

Art. 6

REGISTRAZIONE DELLE NOTIFICAZIONI

1. Il messo notificatore-messo comunale provvede alla registrazione degli atti di cui è richiesta la notificazione in apposito registro.
2. In tale registro, da tenere con la massima cura e sempre aggiornato, andranno annotati in ordine cronologico per ogni atto i seguenti dati:

- numero cronologico in ragione di anno;
- data dell'atto;
- natura dell'atto
- amministrazione o ufficio richiedente;
- destinatario della notifica;

Art. 6

REGISTRIERUNG DER ZUSTELLUNGEN

1. Der Zustellbote-Gemeindedienner führt die Registrierung der Rechtsakte durch, für welche die Eintragung in das entsprechende Register vorgesehen ist.
2. In diesem Register, das mit großer Sorgfalt und ständig aktuell geführt werden muss, sind für jeden Rechtsakt in fortlaufender Reihenfolge nachfolgende Daten einzutragen:
 - fortlaufende Nummer bezogen auf das Jahr;
 - Datum des Rechtsaktes;
 - Natur des Rechtsaktes;
 - beantragende/s Körperschaft oder Amt;
 - Empfänger der Zustellung;
 - numer cronologich por vign'ann;
 - data dal at;
 - sort dal at
 - aministraziun o ofize co s'al damana;
 - destinatar dla notificaziun;

Art. 5

NOTIFICAZIUN TRES POSTA ELETTRONICA ZERTIFICADA

1. Tan ennant ch'al n'è nia proibì dla lege, pò la notificaziun, en osservaziun dles desposiziuns aladò dal Codesc de Prozedöra Zivila (art. 149-bis C.P.C.), gní fata tres posta eletronica zertificada, ince dô ch'al è gnü fat na copia informatica dal document de papier.

Art. 6

REGISTRAZIUN DLES NOTIFICAZIUNS

1. Le mès de notificaziun-mès de comun fistidiëia dla registraziun dai ac' da notifiché te en register aposta.
2. Te cösc register, da tigní con la mascima cura y dagnora ajor - né, mëssel gní anoté tal ordin cronologich por vigne at chisc dac':
 - numer cronologich por vign'ann;
 - data dal at;
 - sort dal at
 - aministraziun o ofize co s'al damana;
 - destinatar dla notificaziun;

- data della notificazione;
- nominativo della persona a cui è stato consegnato l'atto;
- messo notificatore-messo comunale che ha provveduto alla notificazione;
- altre eventuali annotazioni.

- lung;
- Zustellungsdatum;
- Name der Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde;
- Zustellbote-Gemeindediener, der die Zustellung durchgeführt hat;
- eventuelle andere Anmerkungen

- data dla notificaziun;
- ennom dla porsona a chëra ch'al i è gnü sorandé l'at;
- mès de notificaziun-mès de comun co á fat la notificaziun;
- d'autres anotaziuns eventuales.

Art. 7

NOTIFICHE DI ATTI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

1. Per ottenere la notificazione di un atto nell'ambito del territorio comunale, l'ufficio che lo ha adottato, provvede ad inviarlo tempestivamente al messo notificatore-messo comunale unitamente alla richiesta di notifica, che deve contenere le seguenti informazioni:

- il destinatario/destinatari dell'atto con l'indicazione per ognuno dell'indirizzo;
- gli estremi e l'oggetto dell'atto da notificare;
- il numero delle copie trasmesse;
- l'eventuale termine entro il quale l'atto deve essere notificato in caso di scadenza.

2. Di norma, salvo che non venga richiesta la notifica in via d'urgenza, il messo notificatore-messo comunale provvede alle notifiche in relazione all'ordine cronologico di arrivo e comunque tenendo conto della natura e dell'eventuale termine di prescrizione o di decadenza dell'atto da notificare.

3. Il messo notificatore-messo comunale, eseguito la notificazio-

Art. 7

ZUSTELLUNGEN DER RECHTSAKTEN DER GEMEINDE

1. Für die Zustellung eines Rechtsaktes auf dem Gemeindegebiet muss das Amt, das den Rechtsakt erlassen hat, diesen dem Zustellboten-Gemeindediener umgehend mit einem Antrag auf Zustellung übermitteln, der folgende Informationen beinhaltet :

- der/die Empfänger des Rechtsaktes mit der Adresse eines jeden Empfängers;
- die wichtigsten Daten und den Gegenstand des zu-zustellenden Rechtsaktes;
- die Anzahl der übermittelten Kopien;
- der eventuelle Zustelltermin bei einer festgelegten Fälligkeitsfrist des Rechtsaktes.

2. Mit Ausnahme von dringenden Zustellungen, übernimmt der Zustellbote-Gemeindediener grundsätzlich die Zustellungen in der Reihenfolge des Einganges und auf alle Fälle unter Beachtung der Natur und der eventuellen Verjährungs- oder Fälligkeitsfrist des zuzustellenden Rechtsaktes.

3. Nach erfolgter Zustellung übermittelt der Zustellbote-Gemeinde-

Art. 7

NOTIFICAZIUNS DE AC' DL'AMINISTRAZIUN DE COMUN

1. Por la notificaziun de en at tal teritore comunal mëss l'ofize co l'à sorantut, fistidié da le mené purnanch'ara vá al mès de notificaziun-mès de comun adöm con na domanda de notificaziun, co mëss contegní cöstes enformaziuns:

- le destinatar/i destinatars dal at con la misciun de vignönn;
- i dac' plü emportanc' y l'argomont dal at da notifiché;
- la numera dles copies menades;
- le terminn eventual anter chël che l'at mëss gní no-notifiché en cajo de scadonza.

2. Aldenfora de notificaziuns de prescia, fistidiëia le mès de notificaziun-mès de comun dles notificaziuns aladô dal ordin cro-nologich d'entrada y te vigne cajo tignínn cunt dla sort y dal eventual termo de prescizion o de scadonza dal at da notifiché.

3. Dô ch'al á fat la notificaziun fistidiëia le mès de notificaziun-mès

ne, provvede alla immediata restituzione degli atti all'ufficio richiedente. Copia delle note di trasmissione devono essere archiviate.

dediener umgehend die Akten mit einem Schreiben dem beantragenden Amt. Die Übermittlungsschreiben müssen aufbewahrt werden.

de comun da dé zoruch i ac' al ofize co s'la iereada. Na copia dai scric' de trasmisciu mëss gní archiviada.

Art. 8

NOTIFICAZIONI DEGLI ATTI DI ALTRE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE

- Il comune provvede alla notifica di atti per conto di altre pubbliche amministrazioni solo in seguito a richiesta motivata da parte delle stesse pubbliche amministrazioni che dichiarano l'impossibilità di notificare l'atto attraverso il servizio postale o con altre forme di notificazione.
- La richiesta di notifica dovrà pervenire con congruo anticipo sulla scadenza e previa programmazione da effettuarsi con il responsabile del servizio notifiche, avuto riguardo alla indifferibilità dei termini di notifica, stabiliti dalla legge, in riferimento ai carichi di lavoro.
- Per ogni singolo atto notificato ai sensi del comma precedente, il comune chiede il rimborso spese.
- L'importo da rimborsare, le modalità per il versamento nonché eventuali esenzioni sono stabiliti con delibera della giunta comunale.

Art. 8

ZUSTELLUNG DER RECHTSAKTEN VON ANDEREN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN

- Die Gemeinde übernimmt die Zustellung der Rechtsakten für andere öffentlichen Körperschaften nur aufgrund eines begründeten Antrages vonseiten der öffentlichen Körperschaft selbst, in welchem erklärt wird, dass es unmöglich ist, den Rechtsakt durch die Post oder durch andere Formen zuzustellen.
- Der Antrag um Zustellung muss mit einem angemessenen Vorsprung auf die Verfallsfrist und nach Planung mit dem Verantwortlichen für den Zustellungs-dienst eingehen, wobei die vom Gesetz vorgesehene Unauf-schiebbarkeit der Zustellungs-fristen im Verhältnis zum Arbeitspensum berücksichtigt werden müssen.
- Für jeden laut vorhergehendem Absatz zuzustellenden Rechts-akt verlangt die Gemeinde die Rückerstattung der Spesen.
- Der rückzuerstattende Betrag, die Modalitäten für die Überwe- sung sowie eventuelle Befreiun-gen werden mit Beschluss des Gemeindeausschusses gere-gelt.

Art. 8

NOTIFICAZIUN DAI AC' DE D'ATRES AMINISTRAZIUNS PUBLICHES

- Le comun sorantò la notifica-zun de ac' por cunt de d'atres aministraziuns publiches mā sön ieranza motivada da pert dles medemes aministraziuns publiches, co detlarëia l'impos-sibilité da notifiché l'at tres le sorvise postal o con d'atres for-mes de notificaziun.
- La domanda de notificaziun mëss roé alerch cotan dan la scadonza y dô programaziun da fá fora con le responsabl dal sorvise de notificaziun, tolènn en considraziun l'indiferibilité dai termîns de notificaziun fis-sés dla lege, en relaziun ala ciaria de laûr.
- Por vigne singul at notifiché ala-dô dal coma soradit, iera le com-un la retüda dles spësies.
- La soma da reter, les modalités por païé éte desco ince esen-zius eventuales vën fissades con deliberaziun dla junta de comun.

Art. 9

NOTIFICHE TRAMITE MES-SI NOTIFICATORI DIPENDENTI DI ENTI

Art. 9

ZUSTELLUNGEN DURCH ZUSTELLBOTEN ANGESTELLT BEI

Art. 9

NOTIFICAZIUN TRES MÉSC DE NOTIFICAZIUN DEPENDONC' DE ËNC'

AFFIDATARI DELLA RISCOSSIONE DELLE ENTRATE

1. Ai sensi dell'articolo 1, comma 159 della legge n. 296 del 27 dicembre 2006 il Comune può nominare quali messi notificatori i dipendenti dei soggetti ai quali il Comune ha affidato, anche disgiuntamente, la liquidazione, l'accertamento e la riscossione dei tributi e delle altre entrate ai sensi dell'articolo 52, comma 5, lettera b), del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, e successive modificazioni, previa, in ogni caso, la partecipazione ad apposito corso di formazione e qualificazione, organizzato a cura del Comune o del Consorzio dei Comuni, ed il superamento di un esame di idoneità.

KÖRPERSCHAFTEN MIT AUFTRAG ZUR EINTREIBUNG DER EINNAHMEN

1. Gemäß Artikel 1, Absatz 159 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006, Nr. 296 kann die Gemeinde als Zustellboten die Bediensteten jener Körperschaften ernennen, denen die Gemeinde die Liquidierung, die Feststellung und die Einhebung der Steuern und der anderen Einnahmen laut Artikel 52 Absatz 5 Buchstabe b) des gesetzestretenden Dekretes Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in gelender Fassung anvertraut hat, sofern die Bediensteten, in jedem Fall, an spezifischen, von der örtlichen Körperschaft organisierten Ausbildungs- und Fortbildungskursen teilgenommen haben und eine Eignungsprüfung bestanden haben.

Art. 10 NORME TRANSITORIE

1. Restano comunque validi ed efficaci i provvedimenti/atti di nomina degli incaricati adottati fino all'approvazione del presente regolamento.

Art. 10 ÜBERGANGSREGELUNG

1. Die bis zur Genehmigung dieser Verordnung über Beschlüsse bzw. Verfügungen durchgeföhrten Ernennungen der Beauftragten bleiben weiterhin aufrecht und wirksam.

Art. 11 ENTRATA IN VIGORE DEL REGOLAMENTO

1. Il presente regolamento entra in vigore a decorrere dalla data di esecutività della delibera di approvazione.

Art. 11 INKRAFTTREten DER VERORDNUNG

1. Diese Verordnung tritt mit der Vollstreckbarkeit des Genehmigungsbeschlusses in Kraft.

CON ENCIARIA DE SCUDIMONT DLES ENTRADES

1. Aladô dal art. 1, coma 159 dla lege nra. 296 dai 27 dezember 2006, pò le Comun nominé de sco mèsc de notificaziun i dependentc' de chi ènc' a chi che le Comun i á sorandé la licuidaziun, l'azertamont y le scudimont dles cultes y dles atres entrades aladô dal art. 52, coma 5, lëtra b), dal decret legislatif 15 dezember 1997, nra. 446, con söes müdaziuns, tan ennant ch'ai á, te vigne cajo, tut pert a en curs de formaziun y cualificaziun, organizé da pert dal Comun o dal Consorz dai Comuns y passé en ejam d'ido-neité.

Art. 10 NORMES TRANSITOIRE

1. Fina al'aproaziun de cösc regolamont romagnel te vigne cajo en valüta i provedimonc'ac' de nominaziun dai enciariêts.

Art. 11 JÜDA EN FAZIUN DAL REGOLAMONT

1. Cösc regolamont vá en faziun a pié ía dla data de esecutivité dla deliberaziun de aproaziun.